

FACULTY OF
LAW LIBRARY
UNIVERSITY OF
NEW BRUNSWICK

APR 12 1996

L.L.

1st Session, 53rd Legislature
New Brunswick
45 Elizabeth II, 1996

1^{re} session, 53^e législature
Nouveau-Brunswick
45 Elizabeth II, 1996

BILL

56

PROJET DE LOI

AN ACT TO AMEND THE
SOCIAL SERVICES AND
EDUCATION TAX ACT

LOI MODIFIANT LA
LOI SUR LA TAXE POUR
LES SERVICES SOCIAUX ET L'ÉDUCATION

Read first time:

Première lecture:

Read second time:

Deuxième lecture:

Committee:

Comité:

Read third time:

Troisième lecture:

HON. EDMOND P. BLANCHARD, Q.C.

L'HON. EDMOND P. BLANCHARD, c.r.

**An Act to Amend the
Social Services and
Education Tax Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Paragraph 11(II) of the Social Services and Education Tax Act, chapter S-10 of the Revised Statutes, 1973, is repealed and the following is substituted:*

(II) equipment, as defined by regulation, that is to be used in producing telephone service or telephone and telecommunication services by a corporation that is in the business of providing telephone service or telephone and telecommunication services;

2 *Subsection 59(2) of the Act is amended*

(a) *in paragraph (h.1) by striking out the period at the end of the paragraph and substituting a semicolon;*

(b) *by adding after paragraph (h.1) the following:*

(h.2) identifying specific telephone services and telecommunication services, or classes of

**Loi modifiant la
Loi sur la taxe pour
les services sociaux et l'éducation**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *L'alinéa 11(II) de la Loi sur la taxe pour les services sociaux et l'éducation, chapitre S-10 des Lois révisées de 1973, est abrogé et remplacé par ce qui suit:*

II) l'équipement, au sens de la définition établie au règlement, à être utilisé pour la production de services téléphoniques ou de services téléphoniques et de télécommunications par une corporation qui fait le commerce de la prestation de services téléphoniques ou de services téléphoniques et de télécommunications;

2 *Le paragraphe 59(2) de la Loi est modifié*

a) *à l'alinéa h.1), par la suppression du point à la fin de l'alinéa et son remplacement par un point-virgule;*

b) *par l'adjonction après l'alinéa h.1) de ce qui suit:*

h.2) indiquant les services téléphoniques spécifiques et les services de télécommunications

*Loi modifiant la
Loi sur la taxe pour les services sociaux et l'éducation*

them, that do or do not fall within the ambit of paragraph 11(11);

(h.3) identifying consumers or classes of consumers that do or do not fall within the ambit of paragraph 11(11).

3 *This Act shall be deemed to have come into force on February 16, 1996.*

spécifiques, ou les catégories de ceux-ci, qui relèvent ou ne relèvent pas de l'alinéa 11(11);

h.3) indiquant les consommateurs ou les catégories de consommateurs qui relèvent ou ne relèvent pas de l'alinéa 11(11).

3 *La présente loi est réputée être entrée en vigueur le 16 février 1996.*

*An Act to Amend the
Social Services and Education Tax Act*

EXPLANATORY NOTES

Section 1

The existing provision is as follows:

11 A consumer shall not be liable to pay the tax in respect of the consumption of the following goods:....

(1) equipment as defined by regulation that is to be used, in producing telephone service, by a public utility that is in the business of providing telephone service;

Section 2

(a) The amendment is consequential on the amendment made in paragraph 2(b) of this amending Act. Punctuation is changed.

(b) Regulation-making authority is added for the purposes of paragraph 11(1), as enacted by section 1 of this amending Act.

Section 3

Commencement provision.

NOTES EXPLICATIVES

Article 1

La disposition actuelle se lit comme suit:

11 Un consommateur n'est pas tenu de payer la taxe sur la consommation des marchandises suivantes:....

1) l'équipement défini par règlement à être utilisé pour la production de services téléphoniques par une entreprise de service public qui fait le commerce de la prestation de services téléphoniques;

Article 2

a) La modification est corrélative à la modification faite à l'alinéa 2b) de la présente loi modificative. La ponctuation est changée.

b) Des dispositions attribuant des pouvoirs réglementaires sont ajoutées aux fins de l'alinéa 111), tel que le décrète l'article 1 de la présente loi modificative.

Article 3

Entrée en vigueur.